

# Itinéraire en HOLLANDE

Du 30 septembre au 6 octobre 2018

Voyage de soutien en faveur de

**L'ASSOCIATION DES AMIS DU MUSEE SUISSE DE L'ORGUE**

préparé spécialement par  
Dominique Morisod et Ton Van ECK

en collaboration avec l'agence  
Ernest Marti SA/Thomas Voyages à Echallens



**NATEL DOMINIQUE MORISOD : 0041/79 377.38.90**

## PROGRAMME DETAILLE (Des modifications sont possibles)

- 1<sup>er</sup> jour**      **Dimanche 30 septembre 2018 : Genève - Amsterdam**  
Vous rejoignez Genève Aéroport par vos propres moyens
- 09h30      **Prise en charge des participants à l'aéroport de Genève**  
Rendez-vous devant les guichets de check-in KLM (portes XX) et enregistrement des bagages, puis passage du contrôle de sécurité
- 11h55      Départ de l'avion. (KLM 1928)
- 13h40      Arrivée à Amsterdam – Prise des bagages  
puis transfert en car pour l'Orgelpark d'Amsterdam.
- 14h30      Visite guidée de l'**OrgelPark** d'Amsterdam par M. le Professeur **Hans Fidom**.  
Démonstrations des orgues suivants : Orgue Utopia (2018) - Orgue Molzer (1925) - Orgue Sauer (1922) - Orgue Van Leeuwen (1954) - Orgue Verschueren (2009) - Orgue de cabinet (1767) - Orgue Van Straten (1479) - Et orgue de dance Mortier (1924)
- *Orgue Utopia (2018) (II/P/36) : En 2013 a commencé la construction d'un nouvel orgue baroque. L'orgue Zacharias Hildebrandt de la St. Wenzelskirche à Naumburg a été choisi comme référence pour cet orgue Utopia. Il a été inauguré le 21 mars 2018.*
  - *L'orgue Molzer (1925) (II/P/19) est un orgue viennois unique. La façade ondulante avec ses embellissements suggère que c'était un instrument populaire, tout comme les orgues de barbarie qui animaient les rues d'Amsterdam. En effet, l'orgue a été construit par Ferdinand Molzer Junior, facteur le plus actif dans la fabrication de petits orgues de barbarie et pour les manèges de foire viennois. Molzer a construit l'orgue en 1925 pour la famille Klinger à Mödling, une petite ville au sud de Vienne. Il a été transféré à la villa de la famille Huber en 1941, dans le quartier viennois de Hietzing. Molzer y ajoute alors un automate comme pour ses orgues de foire, et un clavier. L'automate a très probablement été perdu lors du déménagement à Hietzing. ...*
  - *L'orgue Sauer (1922) (II/P/31) était l'instrument principal de l'église avant que celle-ci devienne le « OrgelPark ». Reconnaissable à son extraordinaire façade moderniste verte, il enrichit le parc d'un instrument de l'un des plus importants facteurs d'orgues du début du 20<sup>e</sup> siècle : l'allemand Wilhelm Sauer. En 1950, la maison LEEFLANG a malheureusement restauré et baroquisé l'orgue, transformant la transmission en mécanique, et les modifications de LEEFLANG ne s'harmonisaient que fort peu avec les jeux de SAUER. En 2006, l'orgue a été restauré dans son état d'origine par la maison ELBERTSE & Fils. La traction pneumatique est de nouveau en service. La façade a été « conçue » par l'architecte de l'église, CAE Rust: En fait, il a copié le buffet de l'orgue Voit 1906 de la Lutherkirche de Mannheim. ...*
  - *L'orgue Van Leeuwen (1954) (II/P/15) a été fabriqué en 1954 pour l'église adventiste de Loosduinen. Il est devenu inutile en raison d'une fusion d'églises à La Haye. Le facteur d'orgues Pels & Van Leeuwen l'a donc transféré à l'Orgelpark, étendu et restauré. ...*
  - *L'orgue Verschueren (2009) (III/P/41) est la pièce de résistance de l'Orgelpark. Il a été construit par Verschueren Orgelbouw à Heythuysen dans le style du facteur d'orgues du 19<sup>ème</sup> siècle Aristide Cavaillé-Coll. Il comporte 41 registres sur trois claviers et une façade conçue par l'architecte Bas van Hille (BD-Architectuur). Cet orgue est un ajout important à la palette d'instruments du site: là où les orgues Sauer et Molzer sont les interprétations allemandes et européennes de l'orgue romantique, le nouvel orgue Verschueren en est la version française.*
  - *L'orgue de cabinet (1767) (6 jeux coupés), dans son armoire magnifiquement patinée,*

a été construit par le facteur d'orgues d'Amsterdam Deetlef Onderhorst en 1767 pour un client inconnu. Nous savons qu'il a été placé dans le « Old Song House », un home pour personnes âgées, à la Roetersstraat à Amsterdam en 1848. En 1953, l'instrument a été entièrement peint en blanc. Quand il a été placé dans la Oude Kerk à Amsterdam en 1977, il a été remis dans son état original. L'orgue a été entièrement vérifié et restauré en 2001.

- L'orgue Van Straten (1479) (II/P/5) est une copie de l'orgue que Peter Gerritsz a construit pour l'église Nicolaï à Utrecht cette même année. La plupart du matériel est d'origine et a été sauvegardé par l'Association pour l'histoire de la musique du nord de la Hollande (Royal VNM), qui a veillé à ce que l'orgue ne soit pas démolie et qu'il a placé au Rijksmuseum d'Amsterdam dans les années 1880. L'orgue donne une idée de la façon dont ils ont été construits à la fin du Moyen Age et de la façon dont ils ont dû sonner à cette époque
- Enfin l'orgue de dance Mortier a été construit en 1924 pour un café belge. En 1964, le facteur d'orgues anversois Bursens l'a mis en vente. La maison d'édition basée à Amsterdam, De Bezige Bij, l'a acheté en 1965 pour l'utiliser lors de la convention annuelle du livre. Les graphistes Alexander Verberne et Karel Beunis ont eu l'idée d'acheter l'orgue. L'artiste Peter Struycken a conçu ses nouvelles couleurs et Verberne la conception du lettrage de l'orgue. En 1973, « The Busy Drone » se trouvait dans l'auditorium du Stedelijk Museum d'Amsterdam. Il a joué un rôle dans la série de concerts « Muziek van Nu » (Musique contemporaine) puis il a été déménagé au Nationaal Museum van Speelklok tot Pierement. La Fondation « The Busy Drone » a chargé Leon van Leeuwen à Amsterdam de le restaurer et en automne 2009, l'Orgelpark l'a adopté...

17h00 Dès la fin de la visite : Transfert en car pour l'hôtel et prise des chambres

### **Hôtel Westcord Fashion Hotel Amsterdam\*\*\*\***

Hendrikje Stoffelsstraat 1, 1058 GC Amsterdam, Pays-Bas

<https://westcordhotels.com/hotel/fashion-hotel-amsterdam/>

*Le WestCord Fashion Hotel Amsterdam est un établissement élégant situé en face du centre mondial de la mode, dans la partie sud-ouest d'Amsterdam. Il se trouve à quelques pas des transports en commun et dispose d'une connexion Wi-Fi gratuite.*

*L'hôtel propose des chambres de conception luxueuse avec une décoration branchée et sont dotées d'une salle de bain privative pourvue d'une baignoire/douche. Chaque chambre comprend également un plateau/bouilloire gratuit.*

*Le WestCord Fashion dispose d'une piscine intérieure ainsi que d'une salle de sport moderne pourvue d'équipements de cardio-training et de poids. Ces installations sont accessibles gratuitement durant votre séjour. Vous pourrez également vous détendre dans le sauna de l'établissement moyennant des frais supplémentaires.*

*Le bar-restaurant de l'hôtel sert de délicieuses spécialités culinaires ou des collations légères pour le dîner. Le bar chic SKYY offre une vue panoramique sur la ville. Il propose une variété de vins et de cocktails exotiques.*

*Vous pourrez rejoindre le centre-ville en seulement 10 minutes de tramway.*

Puis souper et soirée libres.

**2<sup>ème</sup> jour    Lundi 1er octobre 2018 : Haarlem, Purmerend, Alkmaar**

07h30    Petit déjeuner à l'hôtel

08h30    Départ pour **Haarlem**

09H00    Présentation des orgues de **la cathédrale catholique St-Bavon** : orgue Joseph Adema 1922 (IV/P/81) et orgue Adema / Vermeulen (1924/1961) (III/P/34) par **Ton Van Eck**

10h00    Départ pour l'église protestante St-Bavon

10h30    Présentation des orgues de **l'église protestante St-Bavon** : orgue Muller 1738 (3/P/62), par **Anton Pauw**

*Le facteur Christian Müller et le sculpteur Jan van Logteren, tous deux d'Amsterdam, ont construit l'instrument entre 1735 et 1738. Avec ses 60 jeux et ses imposantes tours abritant les jeux de 32' de la Pédale, cet orgue fut, pendant plusieurs années, le plus grand instrument du monde. Händel, Mozart et Mendelssohn font partie des célèbres visiteurs qui vinrent jouer cet instrument.*

*Plusieurs modifications ont été apportées à l'instrument au cours des 19e et 20e siècles selon les goûts du jour. Le but de la restauration majeure de 1959-1961 par la firme Marcussen & Son était de restaurer l'instrument aussi près que possible de l'original. Au cours des années 1987 à 2000, la firme Flentrop Orgelnouw a travaillé sur l'harmonisation de l'instrument.*

11h30    Temps libre à Haarlem

12h30    Rendez-vous devant l'église protestante St-Bavon sur la Grote Markt  
Puis repas organisé au restaurant

14h30    Départ pour **Purmerend, Nikolaaskerk.**

15h30    Présentation des 3 orgues de la Nikolaaskerk : Garrels (1742) (III/P/39), Witte (1864) (II/P/12) et Bätz (1777) (I/P/7) par **Tjeerd van der Ploeg**

*De 1739 à 1742, Rudolph GARRELS de La Haye a construit l'orgue actuel en utilisant une bonne partie du matériel sonore de l'ancien instrument. GARRELS a réalisé un nouveau buffet, sauf pour le Positif de dos. Celui de 1703 a été agrandi et a reçu un nouveau sommier de 49 notes. L'instrument devait être placé sur le mur nord de l'église. L'orgue avait 39 jeux sur trois claviers et pédalier. C'était alors avec celui de St-Laurent d'Alkmaar l'un des deux plus importants instruments des Pays-Bas.*

*Entre 2000 et 2003, une restauration a été effectuée par FLENTROP, sous la supervision de Jan JONGEPIER. Après des travaux de recherches minutieux, la disposition de 1854 a pu être rétablie. Le réservoir de 1928 a été remplacé par deux soufflets cunéiformes. La console, la mécanique et les sommiers ont été restaurés.*

*Le 2ème instrument a été construit en 1864 par Gottlieb Friedrich WITTE pour l'église mennonite de la rue du Canal de Purmerend. L'orgue a été régulièrement entretenu et est resté intact, à part quelques modifications d'intonation et sans doute un nouveau pédalier en 1913 par MAARSCHALKERWEERD. Il n'y a qu'un seul sommier pour les deux claviers. La console est en fenêtre latérale. L'église mennonite a fermé en 1988 et l'instrument a été donné à la paroisse St-Nicolas. En 1989, le buffet avec ses tuyaux de façade a été placé dans l'église du Dôme par Henk van EEKEN de Leusden sur une tribune spécialement aménagée à cet effet. En 2000, la maison FLENTROP de Zaandam a restauré l'orgue et refait l'intonation. L'orgue WITTE a été mis en service au printemps 2000, aux côtés du grand orgue GARRELS (1742). Depuis 2003, il a un petit-frère, l'orgue BÄTZ (1777) :*

*Ce 3ème instrument, petit bijou de l'église St-Nicolas cache un instrument très voyageur... Il a été construit en 1777 comme orgue de salon pour un particulier par Gideon BÄTZ. Celui-ci n'a en fait construit que la Sesquialtera II, les cinq autres jeux étant beaucoup plus anciens (1ère moitié du 17ème siècle). L'orgue dispose d'une possibilité de transposition d'un ½ ton. En 1816, l'orgue a été placé dans l'église luthérienne de Beverwijk (Hollande-Septentrionale). Il reçoit une nouvelle console. En 1877, il a été transféré à l'église réformée de Wijk aan Zee*

(Commune de Beverwijk). En 1905, on le trouve à l'église réformée de Medemblik. En 1937, il est placé à l'église réformée de Heemstede. En 1950, le facteur PRAAT de Zaandam réalise un sommier de pédale à transmission pneumatique avec un Principal 8'. En 1957, l'orgue passe dans l'église pentecôtiste de Heemstede. Le buffet est repeint en blanc... En 1964, il est vendu à la Grande église (réformée) du Dôme (l'actuelle St Nicolas) comme orgue de chœur et placé dans la chapelle nord-est. La pédale de 1950 est supprimée. En 1966, la maison De KOFF restaure l'orgue. En 1980, la maison FLENTROP de Zaandam restaure minutieusement l'instrument de BÄTZ. Les quelques modifications antérieures sont annulées. La console et le mécanisme sont reconstruits sur le modèle de l'orgue de salon du Château d'Amerongen. Le pédalier est refait sur le modèle de l'orgue de Vleuten. Le buffet retrouve sa couleur originale. Après cette restauration, l'orgue est placé dans la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Purmerend. En 2003, FLENTROP l'installe dans l'église St Nicolas comme petit orgue de chœur, en compagnie des deux autres instruments,

17h00 **Départ pour Alkmaar**

17h45 Temps libre pour visiter Alkmaar et pour votre souper libre

19h50 Rendez-vous devant l'église **St-Laurent (St. Laurenskirche) à Alkmaar**

20h00 Présentation des orgues Van Hagerbeer (1639-1646) (III/P56) / Schnitger (1723-1725), et de l'orgue de chœur Van Covelens (1511) (II/P/13), un des orgues les plus anciens du pays, par **Pieter van Dijk**

*En 1638, le facteur Levijn Eekman, d'Amsterdam, reçoit la commande de rassembler les deux petits orgues de chœur de l'église pour en faire un instrument plus grand. Après la mort prématurée d'Eekman, le travail est confié à la célèbre famille van Hagerbeer (Galtus, Germer, et Jacobus).*

*En 1639, au lieu de poursuivre le travail commencé par Eekman, il fut décidé de construire un tout nouvel orgue beaucoup plus grand et, en 1646, Galtus van Hagerbeer et ses fils complétèrent un instrument de 3 claviers avec 31 jeux dont 3 étaient dédiés à la pédale.*

*Cet instrument, qui peut être considéré comme faisant partie des plus imposants orgues de l'âge d'or néerlandais, doit aussi sa réputation à l'architecte/peintre Jacob van Campen (1595-1665) qui a conçu le buffet dans un riche style classique, un style qu'il a aussi utilisé pour le Palais d'Amsterdam ainsi que pour les buffets de l'église Pieters, de Leiden et la Nouvelle Église d'Amsterdam.*

*Le peintre Caesar van Everdigen (ca. 1617-1678), d'Alkmaar, fut choisi pour exécuter, sur les grandes portes, les peintures représentant la scène biblique du triomphe du roi Saul après la défaite de Goliath aux mains de David.*

*Sur recommandation de l'organiste Gerhardus Havingha récemment nommé organiste de la ville, le conseil de ville autorise une modification radicale de l'instrument par le facteur nord-allemand Frans Casper Schnitger (1692-1729) au cours des années 1722 à 1725.*

*Schnitger transforme l'orgue en un instrument de tradition germanique.*

*Il en résulte un grand instrument de 56 jeux répartis sur 3 claviers et pédalier. Quoique le Hoofdwerk soit laissé presque intact, excepté quelques jeux réharmonisés, le Rugpositief est, quant à lui, presque complètement remplacé. La division de la Pédale se voit aussi beaucoup agrandie.*

*Des protestations, provenant de presque partout dans le pays, se sont élevées contre une reconstruction de cette ampleur.*

*Toutefois, les rénovations exécutées par Schnitger sur cet instrument allaient avoir une importance majeure dans le développement de la facture d'orgue néerlandaise au cours du XVIIIe siècle.*

*Quant au vieil orgue de chœur Van Covelens, il a retrouvé toute sa splendeur grâce à la dernière restauration exécutée par la firme Flentrop.*

*Cet instrument, qui subit pas mal de changement pendant sa longue vie unique, remonte aux débuts de l'histoire de la facture d'orgue en Hollande. Il a été construit en 1511 par Jan van Covelens.*

*Les résultats de recherches sérieuses exécutées sur la vieille tuyauterie et les sommiers démontés ont fourni beaucoup d'informations, si bien que durant le processus de restauration, les plans furent modifiés afin de se rapprocher du concept de Van Covelens.*

*La division du Hoofdwerk a été restaurée dans son état de 1511.*

*Les travaux en 2000 par Flentrop inclurent la réparation de plusieurs doubles rangs, la reconstruction des jeux d'Openfluit et de Sifflet, ainsi que la construction de trois nouveaux*

soufflets cunéiformes. Les dimensions de ces soufflets s'inspirent de la description qu'en fit Gerardus Havingha dans son livre "Origines et Progrès de l'Orgue", publié en 1727.

21h00 Retour à l'hôtel puis soirée libre

### 3<sup>ème</sup> jour **Mardi 2 octobre 2018 : Amsterdam**

07h30 Petit déjeuner à l'hôtel

08h30 Départ en car pour la Oude Kerke

09h00 Présentation des orgues Vater/Müller (1726/1742) (3/P/55) de la **Oude Kerke** par **Matteo Imbruno**

*Historiquement, il y avait un premier instrument construit en 1545 par Jan van COVELEN et Hendrik NIEHOFF. Cet orgue célèbre fut l'instrument de SWEELINK. L'orgue a été détruit en 1723. En 1726, le facteur Christian VATER d'Amsterdam, construisit l'orgue que nous connaissons aujourd'hui. Il avait à sa construction 45 jeux. Le buffet et les ornements sont l'œuvre de Jurriaan WESTERMAN. En 1738, il fallut démonter l'orgue pour remplacer le clocher de l'église. Les travaux furent effectués par Johann Caspar MÜLLER. Celui-ci remonta l'orgue en 1742, non sans avoir passablement amélioré et agrandi le travail de VATER. L'orgue avait alors 54 jeux. En 1762 et 1763, le facteur BATZ a modifié quelques jeux. En 1869 et 1870, l'orgue fut restauré par le facteur WITTE qui remplaça la traction et installa une nouvelle console. L'harmonisation fut également modifiée. L'orgue, avec le matériel sonore de VATER/MÜLLER, changeait d'époque... mais gardait un caractère tout aussi remarquable. En 1979, la maison BLANK restaura la soufflerie et en 1987 remplaça la console. La console de WITTE a été conservée au musée de l'église. En 2007, l'instrument a été restauré par la firme Gebroeders REIL.*

*La Oude Kerk (en français « Vieille Église ») est une église d'Amsterdam dont la construction a débuté en 1300. Son nom vient de sa qualité de plus ancienne église de la ville. Située aujourd'hui sur l'Oudekerksplein, elle fut construite sur les vestiges d'une chapelle en bois édifée par les pêcheurs qui la dédièrent à Saint Nicolas, leur patron. Remaniée au XVI<sup>e</sup> siècle, elle mélange les styles gothique et Renaissance. En 1578, elle fut convertie au culte réformé.*

*De nombreuses personnalités sont enterrées dans la nef, dont : Saskia van Uylenburgh, l'épouse de Rembrandt, Jan Pieterszoon Sweelinck : le plus célèbre des compositeurs néerlandais des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles qui y a été organiste titulaire pendant de nombreuses années (de 1577 à sa mort en 1621), succédant à son père Pieter Sywertszoon et précédant son fils Dirk Janszoon Sweelinck à cette charge. Jacobus van Noordt leur succéda. Elle est située dans le centre historique d'Amsterdam, dans le quartier De Wallen.*

10h00 Déplacement à pied pour l'église catholique St-Nicolas

10h30 Présentation des orgues Sauer 1889 (III/P/40) de l'**église St-Nicolas** par **Michael Hedley**

*Ce grand orgue a été construit par le facteur allemand Wilhelm SAUER en 1888 et 1889 (Opus 505). C'était un instrument à trois claviers et pédalier avec une console indépendante. La transmission était mécanique avec des machines BARKER, sauf au récit. La façade a été dessinée par l'architecte de l'édifice, AC BLEYS. Quant aux trois statues, elles ne furent placées qu'en 1910. En 1914, la soufflerie fut électrifiée. En 1960, la maison ADEMA-SCHREURS a procédé à une restauration et a modifié la disposition en la « baroquisant »... De 1997 à 2002, la maison VERSHUEREN a entièrement restauré l'orgue, sur les conseils de Ton VAN ECK. La disposition originale de SAUER a été quasiment rétablie. Certains tuyaux de l'orgue SAUER de la salle de concert de Middlebourg, mis au rebut, ont été utilisés. Il s'agit ici du plus grand instrument allemand du 19<sup>ème</sup> siècle encore présent aux Pays-Bas. Le caractère quasi intact de sa sonorité originale ainsi que la qualité acoustique de l'édifice donnent toute sa valeur à ce grand orgue.*

11h30 Repas libre et après-midi libre pour visiter la ville ou des musées



11h40

**Option 1 organisée (sur inscription):**

**Museum Amstelkring Ons Lieve Heer Op Solder Kerk**

**Avec présentation de l'orgue Meijer (1794) (II/P/10) par Ton Van Eck**

*Notre-Seigneur au Grenier (précédemment appelé musée Amstelkring) est l'un des musées préférés d'Amsterdam grâce à son atmosphère particulière qui surprend chaque visiteur.*

*Le grenier de cette maison bourgeoise cache une église catholique clandestine et secrète, connue sous le nom de Ons Lieve Heer op Solder (Notre Cher Seigneur dans le grenier), construite en 1663, lorsque les catholiques ont perdu leur droit de pratiquer leur religion comme ils le souhaitent. Parmi les objets de la maison-musée vous trouverez des meubles néerlandais traditionnels, des horloges et deux cuisines avec carreaux de Delft.*

*Les étages inférieurs de l'immeuble sont devenus un musée en 1888 et contiennent aujourd'hui des chambres rénovées, ainsi qu'une collection d'argenterie, divers objets et peintures religieuses.*

*En 1794, le calme étant revenu, le facteur d'orgue Hendrik Anthonie MEIJER construisit un petit orgue, parfaitement adapté à l'exiguïté du lieu. En 1969, la maison FAMA & RAADGEVER a restauré l'instrument, sous la supervision de Klaas BOLT et de Louis MOL.*

12h45

Fin de la visite. Repas libre et après-midi libre pour visiter la ville ou des musées

14h00

**Option 2 organisée (sur inscription) :**

**Faites une croisière sur les canaux**

*Les croisières sur les canaux sont l'une des attractions les plus populaires d'Amsterdam et ce n'est pas sans raison! Si vous venez à Amsterdam pour la première fois, une croisière offre une excellente introduction de la ville et de ses attractions principales. La ville compte de nombreux points de départ et les visites sont guidées en plusieurs langues.*

15h00

Fin de la croisière. Fin d'après-midi libre pour visiter la ville ou des musées  
Souper et soirée libres

**D'autres musées à visiter par vous-mêmes...**

**Amsterdam musées, galeries et expositions**

*D'un musée sur les chats à un musée abritant une impressionnante collection de sacs à main, en passant par un musée sur la photographie, l'archéologie et bien plus encore. Amsterdam a des musées et des galeries pour tous les goûts et tous les intérêts...*

**Rijksmuseum**

*Créé par l'architecte P.J.H. Cuypers et construit en 1876, le Rijksmuseum d'Amsterdam est le plus grand musée des Pays-Bas. Sa collection comprend plusieurs des œuvres les plus célèbres du pays, dont « La Ronde de Nuit » de Rembrandt et des œuvres de Vermeer et Frans Hals.*

**Musée Van Gogh**

*Le Musée Van Gogh d'Amsterdam possède la plus grande collection d'œuvres de Vincent Van Gogh au monde. Au total, la collection permanente compte 200 peintures, 500 dessins et plus de 700 lettres, plus sa collection d'impressions japonaises.*

**Maison de Rembrandt**

*Comment était vraiment la vie de Rembrandt? Où le plus célèbre artiste peintre des Pays-Bas a-t-il dessiné et peint ses plus grands tableaux? Où les événements les plus dramatiques de sa vie ont-ils eu lieu? Découvrez tout cela à la Rembrandthuis, l'ancienne demeure de Rembrandt dans la rue Jodenbreestraat à Amsterdam.*

**Anne Frank Huis (Maison d'Anne Frank)**

*Une jeune fille juive nommée Anne Frank est l'un des personnages d'Amsterdam les plus célèbres au monde. La « Anne Frank Huis » au Prinsengracht 263 à Amsterdam est la maison dans laquelle elle a vécu cachée pendant 2 ans au cours de la Seconde Guerre Mondiale. Cette maison accueille une exposition touchante sur la persécution des Juifs pendant la guerre, ainsi que sur la discrimination en général.*

**LA HEINEKEN EXPERIENCE**

*Née à Amsterdam, adoptée par le monde entier! Située en plein cœur de la ville, la brasserie d'origine a été reconvertie en une extraordinaire attraction interactive pour les fans de Heineken® tels que vous.*

et plein d'autres musées et sites

**4<sup>ème</sup> jour      Mercredi 3 octobre 2018 : Utrecht, Bois-le-Duc, Zaltbommel**

07h00      Petit déjeuner à l'hôtel

08h00      Départ en car pour **Utrecht** et son Dôme

09h00      Présentation des orgues du **Dôme d'Utrecht**, orgue Bätz 1831 (3/P/50) par **Jan Hage**

*La Cathédrale d'Utrecht a été bâtie entre 1254 et 1517. Son clocher est le plus haut des Pays-Bas avec ses 112 mètres. Elle s'inspire des grandes cathédrales gothiques françaises. La nef s'est malheureusement écroulée en 1674 et depuis lors la tour est séparée de la cathédrale dont il ne reste que le chœur et le transept. Elle est consacrée à St Martin de Tours et appartient à l'église protestante depuis 1580.*

*Il est fait mention d'un orgue depuis 1342. Il était accroché sur le mur nord de la nef romane et fut déplacé sur le mur est en 1481 lorsque la nef fut reconstruite en style gothique. Entre 1569 et 1571, Peter Jansz de SWART construisit un instrument neuf de vingt jeux sur trois claviers et pédalier. En 1709, Johannes DUYSCHOT a agrandi les claviers à 49 notes. En 1727, Andries DUYSCHOT a ajouté une tirasse. L'orgue a été entretenu par J.H.H. BÄTZ de 1741 à 1770. Dans les années 1820, l'instrument s'était dégradé et les plans de restauration n'ayant pas été retenus, le vieil orgue fut démoli en 1826 pour laisser la place à l'instrument actuel. L'orgue a été construit par Jonathan BÄTZ d'Utrecht et son frère Johan Martin Willem entre 1825 et 1831. Le buffet a été conçu par l'architecte Tieleman Franciscus SUYS d'Amsterdam, dans un style qui différait des réalisations de BÄTZ. Les frères BÄTZ ont réutilisé bon nombre de tuyaux de l'ancien orgue. En 1844, le facteur français CAVAILLE-COLL a visité l'orgue et a été fortement impressionné par la qualité et la richesse du travail de BÄTZ. En 1865, Christian Gottlieb Friedrich WITTE d'Utrecht a reconstruit la Trompette 8' du grand-orgue avec une nouvelle harmonisation, il a installé un accouplement du Positif supérieur au Grand-orgue et a remplacé la Sesquialter IV par un Cornet V. Le buffet a été repeint en couleur chêne. En 1895, Johan Frederik WITTE a fait un relevage et a réharmonisé l'instrument. En 1911, la maison DE KOFF & Fils d'Utrecht a placé un boîtier expressif sur le Positif supérieur. Le jeu de « Tousijn 8' » de 1571 a été remplacé par un Hautbois 8' et la Flûte 2' également de 1571 par une Fernfluit 8'. La Trompette du grand-orgue a été reconstruite et la Woodfluit 2' et le Gemshorn 4' ont laissé place à un Violon 8' et une Flûte harmonique 4'. Au Positif supérieur, la Voix Humaine a été remplacée par une Clarinette 8' et la Roerquint par une Voix Céleste. En 1935, la cathédrale a été restaurée. L'alimentation en vent a été placée sous le buffet de l'orgue. Entre 1973 et 1975, une restauration complète de l'orgue a été effectuée par la maison Van VULPEN, sous la supervision de Maarten VENDE. La disposition originale a été rétablie. Beaucoup de tuyaux ont été reconstruits sur le modèle des jeux de l'orgue de l'église luthérienne 'Ronde' d'Amsterdam (BÄTZ – 1830). Le jeu de Tousijn a été reconstruit d'après les calculs de Jan van BIEZEN. Les jeux perdus de SWART (1571) ont été reconstruits sur le modèle de l'orgue de l'église Hooglandse de Leiden (De SWART – 1565). Le boîtier expressif de 1911 a toutefois été maintenu. Le buffet a retrouvé sa couleur blanc-crème d'origine. L'orgue restauré a été inauguré en juin 1975. Les 52 jeux représentent un total de 3698 tuyaux dont 1013 datent de 1571!*

10h30      Temps libre à Utrecht

11h30      Départ pour **Bois-le-Duc** en car

12h30      Repas organisé au restaurant

14h30      Déplacement à pied puis présentation des orgues Florent Hocque / Hagerbeer (1620/1634), Heijneman (1787) (III/P/48) de la **cathédrale Saint-Jean** par **Véronique van den Engh**

*La cathédrale majestueuse Saint-Jean représente clairement la prospérité de Bois-le-Duc tard dans le Moyen-Âge. Les sculptures qui décorent le bâtiment, le grand orgue et l'autel sculpté en sont les témoins. Malheureusement l'intérieur a été très endommagé pendant l'iconoclasme au 16<sup>e</sup> siècle quand l'église devint protestante et beaucoup d'attributs*



catholiques disparurent. Les fonts baptismaux de 1492, la chaire de 1560 et l'orgue magistral de 1620 ont été conservés. En 1816, l'église Saint-Jean redevient définitivement catholique et en 1853 à nouveau une cathédrale.

En 1620 Floris HOCQUE de Keulen (1550-1632) a entrepris la construction de ce magnifique grand orgue. Le buffet richement travaillé est l'œuvre de Fransz SIMONSZ, et des sculpteurs Joris DEUR et Georg SCHYSLER. En 1634, HARGEBEER Père & Fils ont terminé le travail de HOCQUE décédé en 1632. L'orgue s'est dégradé au cours du siècle et en 1718, Cornelis HOORNBECK a restauré l'instrument, avec l'aide d'Andries et Christian MÜLLER. J.H.H BÄTZ a assuré l'entretien jusqu'en 1770. Puis l'orgue s'est à nouveau dégradé. En 1787, le facteur AFG HEIJNEMAN a achevé une grande reconstruction de l'orgue. De 1869 à 1870, le facteur Johannes VOLLEBREGT de Den Bosch a effectué une nouvelle restauration. Entre 1897 et 1902, l'orgue fut agrandi et grandement modifié – pour ne pas dire saccagé – par les frères FRANSSEN. Le Positif de dos a été vidé et pourtant l'orgue est passé à 66 jeux avec une transmission bien évidemment pneumatique. La médiocrité du travail a rapidement engendré des dysfonctionnements de l'orgue. De 1951 à 1953, la maison VERSCHUEREN a réalisé une restauration importante, sur les conseils de PJ DE BRUYN, H. HOUET et Piet HÖRMANN. Le Positif de dos a été remis en fonction et l'instrument a atteint le nombre de 72 jeux... ce qui était manifestement beaucoup trop pour son buffet !!! De 1975 à 1984, la maison FLENTROP a procédé à une reconstruction de l'orgue suivant sa disposition de 1787 (HEIJNEMAN). Certains jeux de VOLLEBREGT (1870) ont été conservés.

15h45 Départ en car pour **Zaltbommel** en car

16h15 Présentation des orgues Naber 1831, (II/P/20) de **l'église St-Martin** par **Hugo Bakker**

*Cet instrument a été construit en 1831 par le facteur Carl Friedrich August NABER de Deventer. L'orgue avait 12 jeux sur deux claviers et pédalier en tirasse de 27 notes. En 1913, l'instrument a été révisé et modifié. En 1948, de nouvelles modifications sont entreprises avec l'ajout d'une pédale indépendante à traction pneumatique dotée de deux jeux et de son extension à 30 notes. En 1988 et 1989, Maarten TIGGELMAN de Zaltbommel a restauré l'instrument sur les conseils d'Hans van der HARST. Il ne s'agit toutefois pas d'une restauration à l'état original. Le buffet a été repeint*

17h30 Retour en car sur Amsterdam

18h30 env. Arrivée à l'hôtel

Puis Souper et soirée libres

**5<sup>ème</sup> jour**      **Jeu**di 4 octobre 2018 : **Elburg, Kampen, Zwolle**

08h00 Petit déjeuner à l'hôtel  
Remise des chambres. Dépôt des bagages dans le car

09h00 Départ pour Elburg

10h30 Visite du Musée Hollandais de l'orgue à Elburg

11h30 Puis présentation des orgues Quellhorst 1825 (II/P/33) de l'église St-Nicolas de Elburg par **Ton Van Eck ou Wim Magré**

*Il est fait mention de la présence d'un orgue dans l'église St Nicolas dès 1517. On sait que des travaux furent effectués sur cet instrument en 1545 par Jan GRAUROK, en 1600 par Jan MORLET d'Arnhem et en 1644 par les frères BADER de Zutphen. En 1769, Joan Gustav SCHILLING de Deventer a effectué également des réparations. En 1821, il fut décidé de commander un orgue neuf au facteur Georg Heinrich QUELLHORST d'Oldenzaal. Le vieil orgue fut démoli. En 1825, QUELLHORST livre son instrument inauguré le 12 mai. Cet instrument a été régulièrement entretenu et est resté inchangé jusqu'en 1948. En 1905, le buffet a été*

repeint sur le modèle de l'instrument de la Bovenkerk de Kampen. En 1948, la maison DE KOFF a remplacé la Voie de Gambe 4' du récit par une Octave 4'. Il a reconstruit la console et réharmonisé l'orgue. En 1965, DE KOFF a effectué un relevage et changé quelques tuyaux en bois qui étaient abimés. De 1981 à 1983 ce magnifique instrument historique a été restauré par les facteurs VERSCHUEREN et HENDRIKSEN & REITSEMA. Les claviers modifiés en 1948 ont été reconstruits sur les modèles de QUELLHORST. En 2001, la maison REIL d'Heerde a effectué un relevage de l'orgue

12h15      Départ pour **Kampen**  
12h45      Repas au restaurant à Kampen

14h30      Transfert à pied à la Bovenkerk

14h45      Présentation des orgues Hinsz 1743 (4/P/56) de la **Bovenkerk** par **Ab Weegenaar**

*Cette église possède un véritable monument, non seulement par la qualité et la puissance de l'instrument mais aussi et sans doute par les presque 500 ans d'histoire qu'il représente... On pense que l'église possédait un orgue dès le 15ème siècle. En 1524, Jan COVELEN a construit un instrument neuf, vraisemblablement avec trois claviers et pédalier accroché, et une console similaire à celle de la Grande Eglise de Zwolle. En 1547 et 1548, des travaux ont été effectués par le facteur Johan van EMMERICK. Compte tenu du montant des travaux, on peut penser que l'instrument fut déplacé sur le mur ouest de l'église. En 1570, le facteur Caper NOSTER a effectué des travaux et rajouté quelques jeux ainsi que six nouveaux soufflets, un tremblant et un Rossignol. En 1574, d'autres réparations sont effectuées par le facteur Jan MORLETH suite aux dégâts causés par des bombardements en 1572. En 1626, Jan MORLETH, petit-fils du précédent, a effectué une révision de l'orgue. En 1651, une nouvelle révision importante est confiée à Gerrit JANSZ de Kevelham. De 1669 à 1676, suite à un affaissement de la tour, l'orgue a été déplacé et reconstruit par le facteur Johan SLEGEL. Celui-ci a réutilisé une grande partie du matériel sonore existant et a fait également de nombreux apports. En 1686 et 1687, l'instrument est réinstallé à son emplacement original par Appolonius BOSCH. Il subsiste un doute pour déterminer si les apports imputés à SLEGEL ne seraient pas le fait de BOSCH. De 1694 à 1712, l'orgue a été entretenu par le facteur Johan DUYSCHOT. En 1742 et 1743, Albertus Anthonie HINSZ de Groningen a reconstruit l'instrument en utilisant une partie du matériel sonore de COVELEN et de SLEGEL. Le buffet a été restauré et agrandi. L'orgue avait alors 34 jeux sur trois claviers et pédalier en tirasse. Entre 1788 et 1790, Frans Caspar SCHNITGER et Heinrich Herman FREYTAG ont réagrandi l'orgue avec une division indépendante de pédale et une division de Positif intérieur (sans clavier dédié). L'orgue est ainsi devenu l'un des plus beaux et importants des Pays-Bas, avec 46 jeux sur trois claviers et pédalier. En 1818, Albert van GRUISEN a effectué des travaux, rajouté un carillon et une Trompette au Positif intérieur. En 1866, Zwier Van DIJK, organiste et facteur amateur, a rajouté des jeux romantiques et a remplacé la console par une nouvelle à quatre claviers. En 1898, Jan PROPER a rajouté une Voix céleste 8'. En 1942, la maison SANDERS a placé un nouveau pédalier de 27 notes et refait la Voix Humaine. En 1957, pendant les travaux de restauration de l'édifice, l'orgue a été démonté et stocké dans les combles. En 1965, la maison DE KOFF a entamé la reconstruction. En 1966, seul le Positif de dos a été reconstruit, afin que l'église puisse avoir un instrument d'accompagnement. Après la faillite de DE KOFF, la maison BAKKER & TIMMENGA a poursuivi et achevé la restauration, sous la supervision de Feike ASMA, du Dr Maarten VENDE et de l'organiste Willem Hendrik ZWART. Une nouvelle console a été construite dans le style de HINSZ, copiée sur celle de l'église St Martin de Groningen. La restauration a visé le rétablissement de la disposition de 1790, tout en maintenant quelques apports du 19ème siècle et quatre claviers. Les sept sommiers d'origine ont été restaurés. L'orgue restauré a été inauguré le 13 décembre 1975 par un récital de son titulaire, Willem Hendrik ZWART. En 2000, la maison REIL a effectué un relevage complet de l'instrument et a restauré la soufflerie et le tremblant.*

15h45 Départ pour **Zwolle St.-Michaëlskerk**

16h15 Présentation des orgues Schnitger (1721) (IV/P/64) de la **St.-Michaëlskerk** par **Toon Hagen**

*La Grande Eglise St Michel de Zwolle a été construite entre 1376 et 1440 dans le plus pur style gothique. En 1505, un instrument de 12 jeux sur trois claviers, dont un Positif de dos et pédalier en tirasse, y est construit par « Maître Jan ». On ne sait pas s'il s'agit de Joannes Jacobsz van BILSTEYN de Rhenen ou de Jan van COVELENS. Cet orgue fut restauré et agrandi par Jan MORLET d'Arnhem entre 1641 et 1644 mais malheureusement détruit en 1686 lors de l'effondrement du clocher. Après la reconstruction de la tour et du clocher en 1710, la réalisation d'un grand orgue de 46 jeux sur trois claviers et pédalier fut confiée en 1718 au célèbre facteur Arp SCHNITGER, sur la recommandation de Vincent LUBECK. Il entama le travail avec ses deux fils, Franz Caspar et Johan Georg. Arp SCHNITGER décéda en 1719. C'est donc ici sa dernière réalisation. Franz Caspar a repris la direction de la maison et convainc la paroisse d'ajouter un quatrième clavier de Positif de poitrine. C'est ainsi que l'orgue a été achevé en 1721 avec 63 jeux sur quatre claviers et pédalier. C'était le premier quatre claviers du pays. L'orgue a ensuite été entretenu par Franz Caspar SCHNITGER jusqu'à sa mort en 1729, puis par Albertus Anthonie HINSZ, et enfin par Franz Caspar SCHNITGER Fils.*

*En 1926, la maison N.V Van DAM de Leeuwarden a effectué une restauration. En 1950, la décision de restaurer entièrement ce monument fut prise et confiée à la maison de Dirk Andries FLENTROP de Zaandam. La disposition originale a quasiment été rétablie. Les jeux manquants ont été reconstruits sur le modèle des jeux SCHNITGER existants. Seule la Virole 8' d'OECKELEN (1837) a été conservée. L'intonation a été relevée d'un demi-ton comme à l'origine. Ce travail colossal qui aura duré quatre ans fut achevé en 1956. En 2000, FLENTROP a effectué un relevage complet et a réharmonisé les anches, en tentant de se rapprocher de la sonorité de ce que pouvait être celle des orgues de " SCHNITGER " au début du 18ème siècle.*

17h15 Départ pour Arnhem

18h00 env. Prise des chambres à l'hôtel pour deux nuits :

#### **Hôtel Best Western à Arnhem \*\*\*\***

Stationsplein 1, 6811 KG Arnhem, Pays-Bas

<https://www.bestwestern.fr/fr/hotel-Arnhem-Best-Western-Hotel-Haarhuis-92523>

*Le Best Western Plus Hotel Haarhuis est un hôtel quatre étoiles situé dans la ville verte et romantique d'Arnhem. Dans le centre très animé, vous pouvez vous promener au milieu des nombreux commerces ou faire une halte dans l'un des nombreux cafés, restaurants ou sur les terrasses. Notre hôtel est entièrement non-fumeur et comprend 84 chambres bien aménagées, toutes avec bain et/ou douche, toilettes, télévision LCD, téléphone et Internet Wi-Fi gratuit.*

Puis Souper et soirée libres

#### **6<sup>ème</sup> jour Vendredi 5 octobre 2018 : Arnhem, Nimègue, Cuijk**

08h00 Petit déjeuner à l'hôtel

09h00 Départ à pied pour l'église St-Eusèbe d'**Arnhem**

09h30 Présentation des orgues Strümpfler 1796) (III/P/50) de la **St Eusebius kerk** par **Johan Luijmes**

*L'église St Eusèbe aussi connue sous le nom de **Grote Kerk**, dont la première pierre fut posée en 1452, a été presque entièrement détruite pendant la seconde guerre mondiale, durant les combats acharnés de 1944 entre allemands et troupes anglaises pour la maîtrise du pont sur le Rhin. Après un terrible incendie, la tour s'effondra.*

*Bien évidemment, lors de la destruction de l'édifice, l'orgue de 46 jeux sur 3 claviers et pédalier WAGNER de 1770 fut entièrement perdu.*

*Reconstruite entre 1946 et 1961, l'église n'est plus utilisée pour le culte mais comme lieu de*

mémoire.

*Le magnifique orgue actuel Johannes Stephanus STRÜMPHLER avait été construit pour l'église Evangélique réformée d'Amsterdam en 1796. La façade est de ZIESENIS.*

*De 1958 à 1962, la maison VAN VULPEN restaure donc entièrement l'instrument et l'installe dans l'église St Eusèbe. La disposition est pratiquement la même qu'en 1796.*

*En 1983, suite à des problèmes de contamination de l'ouvrage par des moisissures, la maison VAN VULPEN a procédé à un nettoyage complet et à un relevage de l'instrument.*

10h45 Départ en car pour Nimègue

11h15 Présentation des 4 orgues de la **St. Stevenskerk de Nimègue** : König (1776) (III/P/53), Clerinx (1848) (II/P/11), Assendelft (1750) (I/P/5) et Inconnu des Ardennes (1700) (1/P/12) par **Jetty Podt**

*La Grande Eglise possédait déjà un instrument mais en 1770, un contrat fut signé avec un facteur allemand de Rhénanie du nom de Christiaan MULLER pour la construction d'un orgue neuf. Il ne s'agit pas du célèbre MÜLLER qui a construit entre autre l'orgue d'Haarlem, mais d'un homonyme. L'orgue fut commencé mais, devant le retard pris et la piètre qualité du travail, MULLER fut remercié et le contrat transmis à Ludwig KÖNIG de Cologne. KÖNIG reprit le travail en 1773 et acheva son instrument en 1776. C'était à l'époque le plus grand orgue du royaume. En 1926, le facteur DE KOFF effectue des travaux et des modifications importantes : Le Positif supérieur est enfermé dans un boîtier expressif et la transmission du Grand-Orgue pneumatisée. Les bombardements de 1944 endommagèrent gravement l'édifice et l'orgue. Le clocher en s'effondrant endommagea les tuyaux de basse de Pédale ainsi que le buffet. Entre 1964 et 1970, l'orgue a été restauré par la maison DE KOFF. Mais cette restauration ne s'avérant pas de qualité satisfaisante, la maison FLENTROP s'est vue confier la reprise et l'achèvement du travail. Cette restauration s'est terminée en 1974. La disposition sonore et l'intonation de KÖNIG ont été rétablies. Les tuyaux du Grand-Orgue, du Positif de dos ainsi que le dessus de Pédale sont presque entièrement d'origine. De 1996 à 1998, FLENTROP a restauré entièrement l'instrument.*

*Dans la chapelle de l'entrée nord de l'église se tient l'orgue construit par le facteur belge Arnold CLERINX en 1848 pour l'église de Beverst (Belgique). En 1956, il a été acheté par la maison VERSCHUEREN qui l'a restauré. La façade et ses tuyaux, le mécanisme et la console sont originaux. VERSCHUEREN a restauré une bonne partie du matériel sonore L'orgue a ensuite été vendu et placé dans l'église de Nimègue. En 1988, VERSCHUEREN a effectué une révision de l'instrument.*

*Le Positif placé dans la chapelle sud date de 1750 environ. Il fut construit par Pieter van ASSENDELFT de Leiden pour le château de Brakel (Gueldre – commune de Zaltbommel – aujourd'hui en ruine). En 1867, l'instrument fut vendu à l'église d'Ommeren). Restauré en 1968 par la maison DE KOFF, il a été placé dans l'église de Nimègue.*

*L'orgue placé auprès du chœur, que l'on appelle aujourd'hui «l'orgue des Ardennes», a été inauguré en 1973. Il provient de la paroisse St Quentin de Wommersom en Belgique. On ne connaît pas le facteur, mais on sait qu'il a été construit entre 1690 et 1710. La Grande Eglise de Nimègue l'a acquis en 1965. L'instrument a été restauré par les frères VERMEULEN de Weert, il n'a qu'un clavier dont la disposition originale a pu être rétablie. La console a été reconstruite à l'arrière du buffet. En 1990, VERMEULEN a refait l'harmonisation avec un tempérament mésotonique à huit tierces pures.*

13h00 Transfert à pied pour le restaurant

13h10 Repas organisé au restaurant à Nimègue

14h30 Départ en car pour Cuijk

15h00 Présentation des orgues Séverin 1650 (III/P/33) de la **St-Martinuskerk de Cuijk**

*Ce magnifique instrument historique est l'œuvre d'Andries SEVERIN pour l'abbaye St Laurent de Liège en Belgique. L'écho, le positif et la pédale ont été vraisemblablement ajoutés par SEVERIN après la construction. En 1803, le facteur Peter TORLEY l'a placé*

*dans l'ancienne église St Martin de Cuijk. A partir de 1827, les frères SMITS de Reek, en ont assuré l'entretien. En 1861, L. SMITS de Cuijk (non apparenté aux précédents), a ramené le nombre de claviers à deux. Il a également enlevé la pédale indépendante. En 1913, SMITS Jr de Reek, a déplacé l'orgue dans la nouvelle église St Martin de Cuijk. En 1927, les frères VERMEULEN ont reconstruit une pédale indépendante avec deux jeux et transmission pneumatique. Ils ont également remplacé certains jeux par de nouveaux plus à la mode... En 1955, puis en 1991 et 1992, de nouvelles restaurations complètes ont été effectuées par VERSCHUEREN pour lui rendre sa composition originale de 1650, avec 3 claviers.*

- 16h30 Départ pour Arnhem  
17h30 Arrivée à l'hôtel. Temps libre
- 20h00 Rdv dans le Hall de l'hôtel pour se déplacer, à pied, au restaurant « **Le Falstaff** »  
20h15 Souper de clôture organisé  
22h30env. Fin du souper et retour à l'hôtel à pied (10 minutes)

**7<sup>ème</sup> jour Samedi 6 octobre 2018 : Gouda - Amsterdam - Genève**

- 08h00 Petit déjeuner à l'hôtel  
08h45 Remise des chambres. Dépôt des bagages dans le car.  
09h00 Départ pour Gouda  
10h30 Présentation des orgues Moreau (1736) (III/P53) de la **St. Janskerk de Gouda** par **Gerben Budding**  
*Le premier instrument de cette église fut construit en 1557 par Hendrik NIEHOFF. Il fut démonté en 1732 puis transféré en 1744 à l'église luthérienne de GOUDA avant d'être installé en 1904 à l'église St Côme et St Damien d'Abcoude où l'on peut toujours l'admirer. En 1736, Jean-François MOREAU achevait son grand orgue neuf. Il avait alors 52 jeux sur 3 claviers et pédalier. Entre 1835 et 1839, l'instrument fut restauré par LOHMAN Père et Fils. Celui-ci voulait rajouter un clavier d'écho mais se contenta de reconstruire une console richement décorée qui est toujours en service aujourd'hui. De 1891 à 1893, Johan Fredrik WITTE a de nouveau restauré l'orgue de MOREAU. De 1979 à 1981, une nouvelle restauration a été menée par la maison LEEFLANG. Ces restaurations n'ont pas supprimé les modifications des compositions qui ont été réalisées au fil du temps. Malgré ces ajouts, l'orgue a conservé son caractère original, dans le style baroque du sud. En 2004, la maison REIL qui assure l'entretien de l'orgue, a rénové les anches.*
- 11h30 Transfert pour l'aéroport d'Amsterdam  
13h00 Check-in et passage de la douane  
Pendant l'attente possibilité de se restaurer à l'aéroport (librement)  
15h35 Départ de l'avion (KLM1931) pour Genève  
17h05 Arrivée à Genève

*Fin de nos services.*

## **Notre prix, calculé par personne en chambre double, comprend :**

- les trajets en avion, selon les horaires mentionnés avec la compagnie KLM
- les déplacements sur place en car confortable, climatisé et parfaitement équipé
- le logement en hôtels confortables et bien situés; en chambre double avec petit déjeuner à Amsterdam et à Arnhem
- les repas de midi mentionnés au programme et le repas d'adieu du soir à Arnhem avec forfait boissons
- les guides locaux pour la visite de la ville, les cachets des organistes, les églises...
- les pourboires aux guides-conférenciers, aux guides locaux et au chauffeur
- les frais de dossier et de réservation

## **Il ne comprend pas :**

- les repas cités comme libres
- les dépenses à caractère personnel (boissons, etc)
- l'assurance annulation si nécessaire
- le supplément en chambre individuelle
- les autres prestations non mentionnées et proposées librement (opéra, concert, ballet, etc. à venir).

### **IMPORTANT : Vol en avion :**

*Le prix du billet d'avion est compris dans le prix du voyage et il a déjà été acheté par notre agence. Pour cela, nous devons donner un **délai d'inscription définitif très court, afin de communiquer les noms des voyageurs à la compagnie !***

*Soit au 15 juin 2018. Les billets achetés sont non annulables et non remboursables.*

*Pour les participants qui prennent l'avion, nous avons un contingent de 35 billets. Les personnes préinscrites ont la garantie du billet au prix du voyage convenu.*

*Pour les personnes non préinscrites, une demande de billet sera faite au fur et à mesure ! Les éventuels surcoûts seront facturés en plus du prix du voyage ! Une rupture de stock de billet à la compagnie d'aviation n'est pas impossible !*

*Sur le **bulletin d'inscription définitif joint** merci de bien écrire le nom, le prénom, la date de naissance et le numéro du document d'identité ainsi que la date d'émission et d'échéance de la validité du document que vous aurez, **avec vous**, lors du voyage.*

**Nous vous adresserons, dès réception de l'inscription, une facture partielle de 500 frs par personne, somme allouée au billet d'avion non annulable et non remboursable et aux réservations des chambres.**

\*\*\*\*\*

***Le programme actualisé et les activités culturelles en option sont consultables au fur et à mesure de leurs parutions sur notre site internet [www.orgue.ch](http://www.orgue.ch)***

## **PRIX DU VOYAGE**

Par personne	<b>1949 frs</b>	en chambre double
Supplément chambre individuelle	<b>500 frs</b>	

Bulletin à retourner à l'adresse suivante :

**Secrétariat du Musée Suisse de l'Orgue C.P. 5 - 1852 Roche**  
**Tél. : 021 960 46 57 ou par fax : 021 960 46 58 - [secretariat@orgue.ch](mailto:secretariat@orgue.ch)**



**BULLETIN D'INSCRIPTION pour le voyage ( 2 pages)**

**A retourner le plus tôt possible, mais au plus tard pour le 15 juin au  
secrétariat du Musée. **Priorité par ordre d'inscription !****

**Je m'inscris, nous nous inscrivons, pour le voyage 2018 en Hollande.**

**1<sup>ère</sup> personne :**

NOM : \_\_\_\_\_ PRENOM : \_\_\_\_\_  
ADRESSE : \_\_\_\_\_ LOCALITE : \_\_\_\_\_  
TEL+NATEL : \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_\_\_  
Lieu d'origine : \_\_\_\_\_ E-mail : \_\_\_\_\_  
Passeport (ou carte id) no : \_\_\_\_\_  
Emis(e) le : \_\_\_\_\_ Valable jusqu'au : \_\_\_\_\_

**2<sup>ème</sup> personne :**

NOM : \_\_\_\_\_ PRENOM : \_\_\_\_\_  
ADRESSE : \_\_\_\_\_ LOCALITE : \_\_\_\_\_  
TEL+NATEL : \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_\_\_  
Lieu d'origine : \_\_\_\_\_ E-mail : \_\_\_\_\_  
Passeport (ou carte id) no : \_\_\_\_\_  
Emis(e) le : \_\_\_\_\_ Valable jusqu'au : \_\_\_\_\_

**Veillez indiquer vos choix :**

**Prix par personne (sur base chambre double) :**

Chambre (selon disponibilité)

Chambre double

Je partagerai ma chambre avec : .....

Chambre individuelle (**suppl. Frs 500**)

Voyage aller-retour séparément du groupe

**Selon nombre de participants.**

Fumeur     Non-fumeur

OUI    NON

OUI    NON

NON    OUI (Déduction 240 frs P/Pers.)

**Politique de confidentialité :**

**OUI** je vous autorise, nous vous autorisons à transmettre ces données à l'agence de voyage.

DATE : \_\_\_\_\_ SIGNATURE : \_\_\_\_\_

**L'inscription ne sera validée qu'à réception d'un acompte de Frs 500.- par personne inscrite d'ici au 30 juin 2018.** (Acompte qui comprend l'achat définitif du billet d'avion non annulable et non remboursable entre autres).

**REMARQUES pour l'assurance annulation !!!!**

*Il va de soi que chaque participant doit être assuré individuellement et couvert par une assurance annulation pour ce voyage. Il existe diverses solutions pour souscrire de telles assurances ; soit avec le TCS (le livret ETI par exemple), ou auprès d'autres assurances (Vaudoise, Zurich, etc.).*

*Sans assurance annulation souscrite par vos soins, aucun remboursement de notre part et de la part de notre voyageur ne pourra être fait en cas d'annulation totale ou partielle de votre part.*

**Contactez-nous en cas de besoins ou renseignements pour les assurances**

1<sup>ère</sup> personne : **Je possède bien une assurance annulation.--**  OUI  NON\*  
Chez : .....

2<sup>ème</sup> personne : **Je possède bien une assurance annulation.--**  OUI  NON\*  
Chez : .....

.....  
**BULLETIN D'INSCRIPTION pour les options**

**Je m'inscris, nous nous inscrivons, pour les options suivantes à Amsterdam.**

**Option 1**

**3<sup>ème</sup> jour mardi 2 octobre 2018 : Visite du musée Amstelkring Ons Lieve Heer Op Solder Kerk, avec présentation de l'orgue de 1794 par Ton Van Eck, vers 11h 40**

*Les renseignements sur le lieu de rendez-vous et sur l'horaire précis suivront*

1<sup>ère</sup> personne :..... Frs **25.--**  OUI\*  NON

2<sup>ème</sup> personne :..... Frs **25.--**  OUI\*  NON

**\* les prix définitifs seront sur la facture finale (égaux ou inférieurs selon le nombre de participants**

**Option 2**

**3<sup>ème</sup> jour mardi 2 octobre 2018 : Faites une croisière sur les canaux vers 14h**

*Les renseignements sur le lieu de rendez-vous et sur l'horaire précis suivront*

1<sup>ère</sup> personne :..... Frs **25.--**  OUI\*  NON

2<sup>ème</sup> personne :..... Frs **25.--**  OUI\*  NON

DATE : \_\_\_\_\_ SIGNATURE : \_\_\_\_\_

Bulletins à retourner à l'adresse suivante :  
**Secrétariat du Musée Suisse de l'Orgue**  
**C.P. 5 - 1852 Roche**  
**Tél. : 021 960 46 57 ou par fax : 021 960 46 58**